

出國報告（出國類別：開會）

出席 2022 年國際圖書館協會聯盟  
(IFLA)第 87 屆年會

服務機關：國家圖書館

姓名職稱：吳亭佑助理編輯

派赴國家：愛爾蘭

出國期間：民國 111 年 7 月 22 日至 7 月 31 日

報告日期：民國 111 年 10 月 3 日

## 摘要

2022 年 7 月 26 日至 7 月 29 日代表國家圖書館赴愛爾蘭都柏林參加國際圖書館協會聯盟(International Federation of Library Associations and Institutions, IFLA)所舉辦之「第 87 屆世界圖書館與資訊會議」(87th World Library and information Congress)及海報展，海報主題為：「運用圖書館數位資源的館校合作教學：以「臺灣記憶」展覽推廣閱讀為例」(Using Library Digital Resources for Promoting School Reading Education- the Case of Taiwan Memory Platform of NCL)。本次會議主題為「Inspire, Engage, Enable, Connect」，除參加專題演講及論文發表場次外，另利用會議之餘參訪數座都柏林市之圖書館，收穫豐富。

綜觀本次參與 IFLA 會議及參訪行程，心得如下：

- (一)會議形式多元：除了重要的專題演講、論文發表及海報展外，另有愛爾蘭作家詩詞閱讀、各類型團體討論會、都柏林歷史走讀等；會議形式反映出圖書館服務的多樣性和包容性，更凸顯了圖書館的活力，可作為未來國內舉辦類似會議時的參考。
- (二)無紙化、線上化、App 化：除了近年無紙化、線上化的趨勢外，本次參加的會議及圖書館參訪，多數透過 App 來整合各式線上功能，包括研討會 e-bag、語音導覽、3D 虛擬導覽等，都可透過個人手機取得，不僅環保亦可節省人力及作業時間。
- (三)善用社群媒體及主題標籤(Hashtag)宣傳：本次大會主辦方請與會者利用大會指定的 Hashtag 如：#wlic2022、#WeAreIFLA、#wlicwow 等，在各大社群媒體上分享個人參加活動的感想及有趣的時刻，並選出最佳貼文給予獎勵，方便使用者搜尋同一個事件的所有貼文，也達到宣傳的效果。
- (四)烏俄戰爭帶來的圖書館反思：烏俄戰爭引發國際社會的高度關注，也讓同樣被鄰近強權威脅的臺灣開始反思自身的處境，以烏克蘭圖書館協會的應變處理方式作為借鑑及參考，提出圖書館在規劃災難應變時可預備的重點，如：數位資料備份及異地備援、因應資訊戰宣導資訊安全意識及資訊素養、建立圖書館危機處理小組及各類危機處理標準作業程序、提升館員危機意識等。

## 目次

|   |    |
|---|----|
| 壹、目的 .....                                      | 1  |
| 貳、過程 .....                                      | 2  |
| 一、行程 .....                                      | 2  |
| 二、會議紀實 .....                                    | 3  |
| 三、國圖海報展 .....                                   | 8  |
| 參、圖書館參訪 .....                                   | 9  |
| 一、三一學院老圖書館及凱爾經展覽 .....                          | 9  |
| 二、愛爾蘭國家圖書館 .....                                | 11 |
| 三、DLR Lexicon Library and Cultural Center ..... | 15 |
| 肆、心得及建議事項 .....                                 | 18 |
| 附錄一、參展海報 .....                                  | 22 |
| 附錄二、宣傳小卡 .....                                  | 23 |

## 壹、目的

國際圖書館協會聯盟 (International Federation of Library Associations and Institutions, IFLA) 成立於 1927 年，由 150 個不同國家的圖書館協會及學會所組成，是國際圖書館界最具權威及影響力的非政府組織。為促進各圖書館之間的合作與交流，IFLA 每年舉辦「世界圖書館與資訊會議」(World Library and Information Congress, WLIC)，吸引上千位來自各國的圖書資訊領域工作者藉此機會齊聚一堂，交換新知、相互學習，是圖書館界的重要年度盛會。

2020 年受到 Covid-19 疫情影響，IFLA 宣布取消當年度會議；2021 年因疫情仍持續肆虐，會議改以線上方式辦理，國家圖書館(以下簡稱本館)亦派員上線參與。2022 年全球疫情趨緩，在各國開始「與病毒共存」的情況下，國際交流再現曙光，IFLA WLIC 也恢復舉辦實體活動，第 87 屆會議於 7 月 26 日至 29 日在愛爾蘭都柏林會議中心舉行，本館投稿之海報「Using Library Digital Resources for Promoting School Reading Education- the Case of Taiwan Memory Platform of NCL」獲得入選，派員赴都柏林參加會議及海報展，藉此機會與各國圖書館交流，並介紹本館自建之臺灣記憶系統，以及利用數位資源推廣與合作的成果。

藉由參加此次會議，為後疫情時代圖書館的國際交流暖身，並了解各國圖書館在疫情及國際情勢動盪不安的時刻，在讀者服務、硬體設備方面所做的調整，以及未來發展的趨勢。觀察 IFLA 會議的舉辦，除了一般論文發表場次外，另有許多不同形式的交流場次，如：愛爾蘭作家詩詞療癒閱讀、主題 Talking Stick(發言棒) Session、各類特殊興趣團體(Special Interest Group, SIG)討論會，如 LGBTQ、圖書館出版等，以及都柏林港區歷史走讀等活動，形式多樣且活潑。

會議主辦國---愛爾蘭的國土面積和人口雖遠不及其他歐洲大國，但卻孕育了豐富的文化，愛爾蘭在文學、音樂、舞蹈等領域的成就廣為人知；而觀察愛爾蘭國家圖書館、大學圖書館與公共圖書館，在文化保存及傳遞方面各司其職，發展其特色，讓都柏林市充滿知性與活力。

## 貳、過程

### 一、行程

#### ■ 7月21日(週四)

搭機至愛爾蘭都柏林 (桃園至伊斯坦堡轉機)

#### ■ 7月22日(週五)

搭機至愛爾蘭都柏林 (伊斯坦堡至都柏林)

#### ■ 7月23日(週六)

自行參訪愛爾蘭國立美術館

#### ■ 7月24日(週日)

自行參訪三一學院圖書館

#### ■ 7月25日(週一)

1. IFLA 87th World Library and Information Congress 會議報到
2. 自行參訪愛爾蘭國家圖書館

#### ■ 7月26日(週二)

1. 參加 IFLA 87th World Library and Information Congress
2. 佈置海報「Using Library Digital Resources for Promoting School Reading Education- the Case of Taiwan Memory Platform of NCL」

#### ■ 7月27日(週三)

參加 IFLA 87th World Library and Information Congress

#### ■ 7月28日(週四)

參加 IFLA 87th World Library and Information Congress

#### ■ 7月29日(週五)

參訪 Dalkey Public Library 及 DLR Lexicon Library and Cultural Center

#### ■ 7月30日(週六)

搭機返回臺灣 (都柏林至伊斯坦堡)

#### ■ 7月31日(週日)

搭機返回臺灣 (伊斯坦堡至桃園)

## 二、會議紀實

第 87 屆世界圖書館與資訊會議(87<sup>th</sup> World Library and information Congress) 於 2022 年 7 月 26 日至 7 月 29 日舉行，會議地點為都柏林會議中心(The Convention Centre Dublin)，本次會議主題為「Inspire, Engage, Enable, Connect」。26 日至 28 日三天為主要會議期間，29 日由大會安排參訪都柏林各大圖書館。會議包含四場專題演講、20 餘場次論文發表、年度公共圖書館頒獎典禮、海報展及多場特殊利益團體(SIG)討論會；共有來自 100 多個國家、超過 2,000 位之參與者出席今年度之會議。以下就會議重點場次進行摘要：

### (一)【專題演講 1】交織的數位與文化遺產：三一學院圖書館觀點 (The intertwined digital and cultural heritage: a view from the Library of Trinity College Dublin, Helen Shenton, Library of Trinity College, Ireland)

三一學院於 1592 年由英國女王伊麗莎白一世成立，1660-1661 年獲贈凱爾經 (Book of Kells) 等珍貴館藏，現在的老圖書館(Old Library)圖書館於 1712 年至 1732 年間建造，於 1801 年受指定成為法定送存圖書館，保存英國及愛爾蘭的出版品，目前也保存了 20 萬冊三一學院最古老的館藏。老圖書館不僅是愛爾蘭著名的觀光景點，更象徵著國家的客廳 (The nation's front room)，許多重要的世界元首，如已故的英國女王伊莉莎白二世和現任美國總統拜登，都曾造訪見證它的風采。

近年來巴西國家博物館及巴黎聖母院大火相繼發生重大火災，使得三一學院意識到歷史文化建築潛在的風險。老圖書館因歷史悠久，僅有簡單的滅火設備，且並無溫溼度控制。為了保存即將邁入第四個世紀的老圖書館，三一學院於 2021 年開始執行館舍空間改造計畫，透過政府經費及民間募款的挹注，導入永續的環境控制，並提升防火及滅火系統，為未來的世代打造世界級的研究中心，守護獨一無二的研究館藏。

除了實體空間的改造，三一學院圖書館也透過數位化及科技加值的方式，將館藏提供給更多人使用。該館目前已將 9 大類的珍貴館藏數位化，包括著名文學作家手稿、輿圖特藏及凱爾經等，透過「虛擬三一圖書館」供全世界線上閱覽，也計畫結合地理空間系統、高光譜影像等科技，提升館藏的研究價值；未來並規劃與其他重要的虛擬實體(virtual entity)如歐洲數位圖書館(Europeana)及瑞士數位手稿圖書館(E-codices)等資料庫介接，進一步推廣愛爾蘭的珍貴典藏。



圖 1 已故伊莉莎白女王及現任美國總統拜登參訪三一學院圖書館

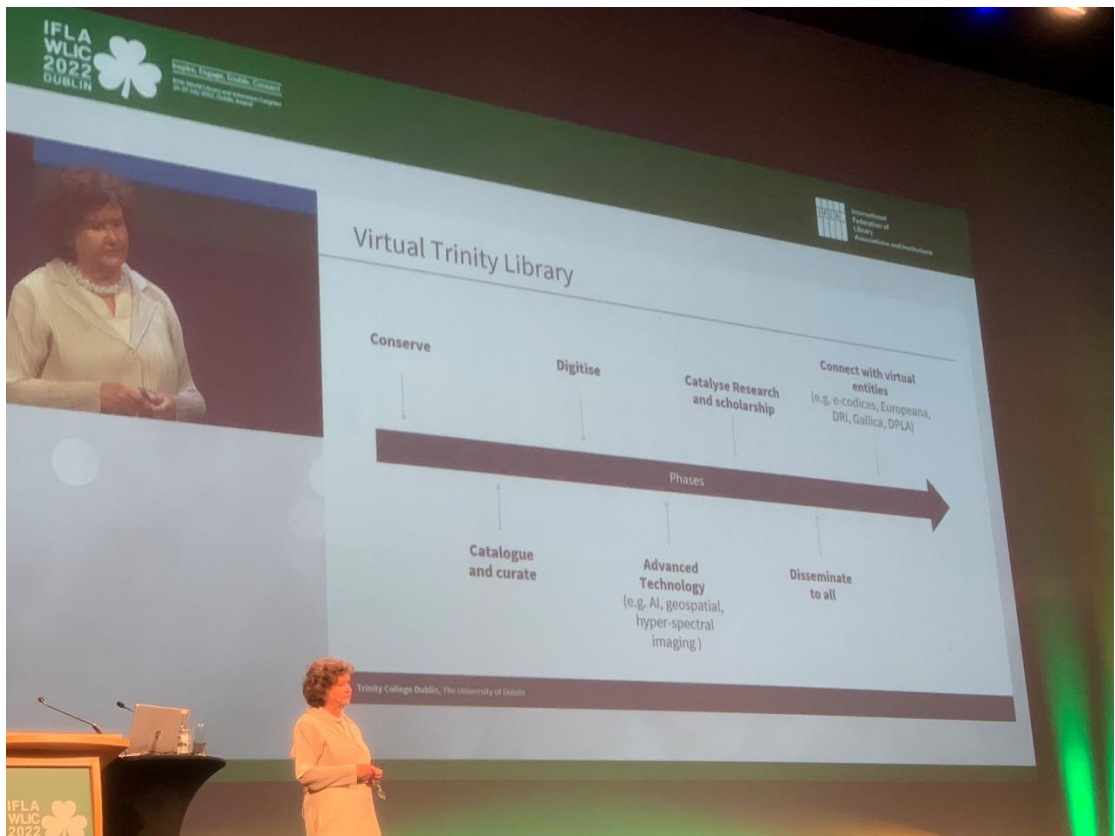


圖 2 三一學院虛擬圖書館介紹

## (二) 【論文發表場次 1】 面對挑戰：亞太地區的圖書館合作 (Library Cooperation in Asia-Oceania: Meeting the Challenges)

世界各國的圖書館在疫情期間仍透過各種管道合作，分享館藏資源、交換心得。IFLA 亞太區域委員會(IFLA Regional Division Committee for Asia and Oceania)的東南亞(Southeast Asia, SEA)各國成員圖書館，包括新加坡、馬來西亞、緬甸、印尼、汶萊等，舉辦關於「聯合國永續發展目標 (Sustainable Development Goals, SDGs)」的線上會議，探討圖書館如何與政府合作執行永續發展目標，以及如何透過圖書館活動提升社區參與永續發展目標。

另一方面，日本國會圖書館、中國國家圖書館及韓國國家圖書館在疫情期間也持續透過出版品交換等方式互動。國際兒童圖書評議會(International Board on Books for Young People, IBBY)於 1953 年成立，宗旨為促進世界兒童文學的研究與交流，並在開發中國家推廣兒童文學；目前共有約 70 個會員國，日本、中國及韓國都有其分會。2019 年，三國的兒童圖書評議會開始「日中韓共同計畫」，每年訂定不同主題交換彼此出版的兒童圖書；2020 年計畫正式開始，第一回交換主題為「環境」，後續有「家族」、「友情」等主題，透過出版社將交換圖書翻譯成當地語言，讓國內大眾透過童書的交流，更了解鄰近國家的文化。

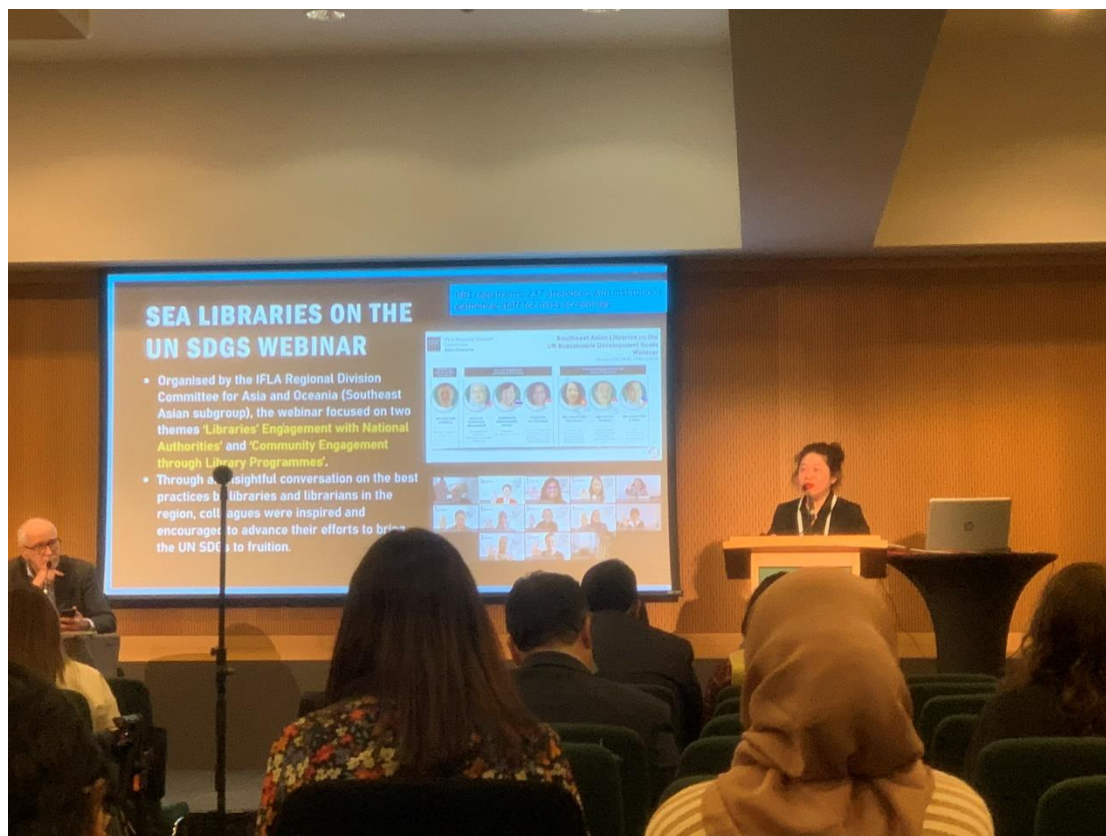


圖 3 東南各國圖書館舉辦有關聯合國永續發展目標線上會議





圖 4 「日中韓共同計畫」介紹

### (三)【論文發表場次 2】戰爭時期的歐洲圖書館：回應烏克蘭危機 (European Libraries in a Time of War: Responses to the Crisis in Ukraine, Oksana Boiarynova, Ukrainian Library Association)

今年 2 月 24 日俄羅斯入侵烏克蘭，導致烏俄戰爭爆發，截至會議當天(7 月 28 日)為止，烏克蘭總共受到超過 2,800 次的俄羅斯飛彈攻擊；共計 1,570 萬人受到軍事攻擊需要人道救援；超過 5,000 人死亡，其中逾 350 人是孩童。圖書館亦受到戰火波及，共計 19 間圖書館全毀，無法重建；115 間圖書館部分損毀，需要大規模整修；124 間圖書館損毀較輕微，需要修繕，亦有館員在戰爭攻擊中喪生或因此而無家可歸，烏克蘭圖書館協會和圖書館國家慈善基金會共同成立特別基金，為來自戰區的館員提供財務援助。

烏克蘭圖書館協會呼籲國內館員保存與本次戰爭相關的文獻，作為未來烏克蘭國家數位圖書館的第一批館藏，保存的文獻包括照片、影音檔、海報、民間故事及笑話，亦蒐集有關戰爭的事實和假消息，希望為烏克蘭人民保留完整的紀錄。除了實體文獻外，也將典藏系統、資料庫等存放在國外伺服器並備份，避免數位資料受到破壞。為因應俄羅斯的資訊戰，圖書館也為讀者提供網路安全相關的線上教育訓練，提升民眾的資訊素養及資訊安全意識。烏克蘭圖書館協會也藉著參

與國際會議的場合，籲請全球圖書館暫停和任何俄羅斯圖書館、教育及文化機構的交流合作，也呼籲 IFLA 等國際組織將俄羅斯代表單位除名、學術出版商將俄羅斯用戶停權直到戰爭結束等，希望藉由非政府組織的力量對俄羅斯進行文化制裁。

儘管圖書館在戰爭中也遭受損害，但仍持續扮演著安定社會的力量。烏克蘭各地的圖書館化身為人道援助物資的物流中心，並充當難民收容所；圖書館的地下室用來作為躲避飛彈的防空洞；圖書館也提供心靈療癒的相關活動，安撫民眾因戰爭受到的心理創傷；同時提供烏克蘭語教學，並為海外烏克蘭人寄送國內出版的書籍，希望能藉此保存烏克蘭的語言和文化。

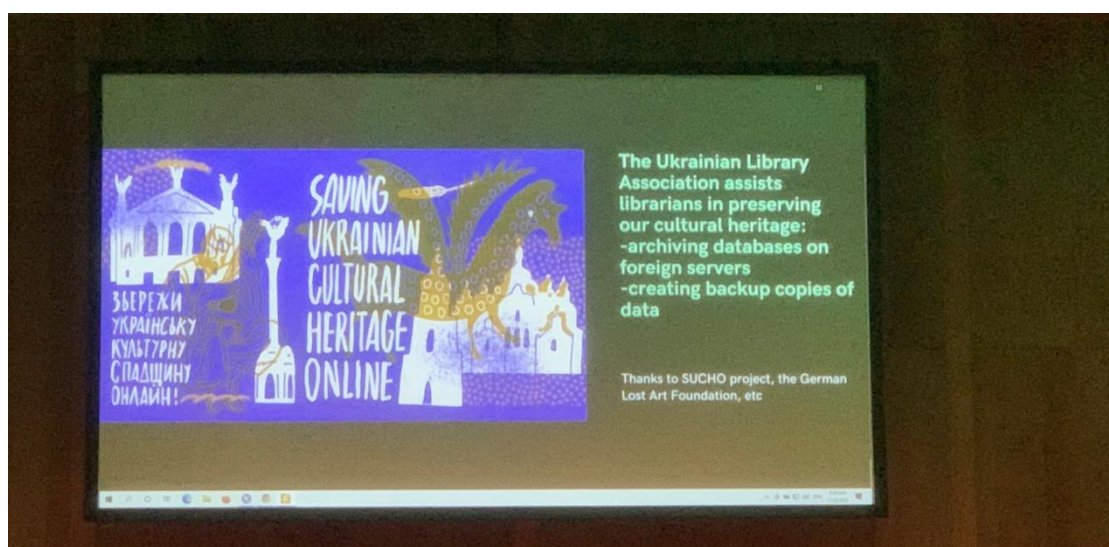


圖 5 烏克蘭圖書館協會呼籲國內館員保存與本次戰爭相關的文獻

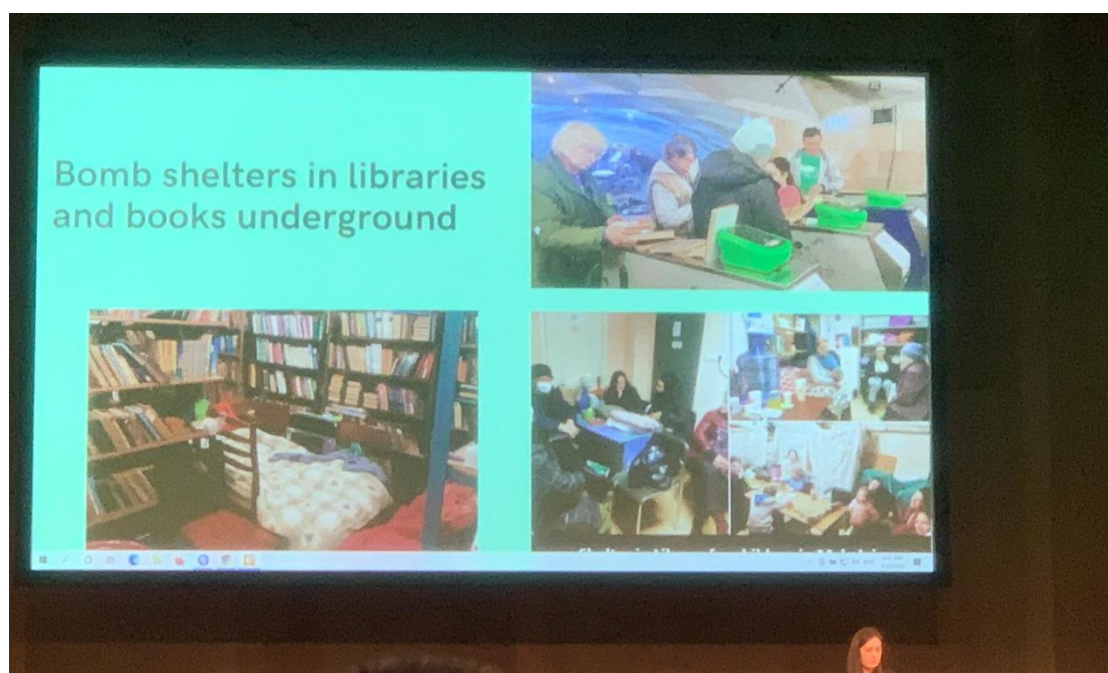


圖 6 烏克蘭的地方圖書館化身為人道援助物流中心及難民收容所

### 三、海報展

**【本館海報】運用圖書館數位資源的館校合作教學：以「臺灣記憶」展覽推廣閱讀為例(Using Library Digital Resources for Promoting School Reading Education- the Case of Taiwan Memory Platform of NCL，國家圖書館曾淑賢館長、李宜容前主任、城菁汝編輯、吳亭佑助理編輯)**

本次 IFLA WLIC 2022 的海報展共有 174 篇海報展出，臺灣圖書館界共有 4 張海報入選，分別來自本館、國立公共資訊圖書館、臺北市立圖書館及斗六繪本館，各館皆派員出席會議介紹海報。

本館獲選之海報(附錄一)內容為本館利用臺灣記憶系統資源策劃之「臺灣記憶巡迴展」，走入地方縣市及校園，於 109 年 10 月至 111 年 5 月期間與花蓮縣、宜蘭縣及臺北市共 8 所國中小合作巡迴展出「臺灣記憶中的兒童形象」，展覽規劃「兒童服飾」、「兒童遊戲」、「兒童與水牛」及「兒童與婦人」等四大主題，並有 50 本主題書籍，以及由各校自行規劃的「童玩體驗區」與教案、學習單等，透過與各校特色課程結合的展覽，鼓勵多元學習及閱讀。

展出期間與來自各地的圖書館同道交流並介紹本館「臺灣記憶系統」，以及與各校及民間單位合作的共建共享資源。除海報外，為推廣系統，另製作小型酷卡(附錄二)，與會人員掃描 QR Code 即可連結至臺灣記憶系統觀看展覽相關介紹。另因兒童遊戲為本次海報主題之一，本次也帶了臺灣早期的童玩，如：竹蜻蜓、太空氣球等，介紹給各國同道，獲得熱烈迴響。

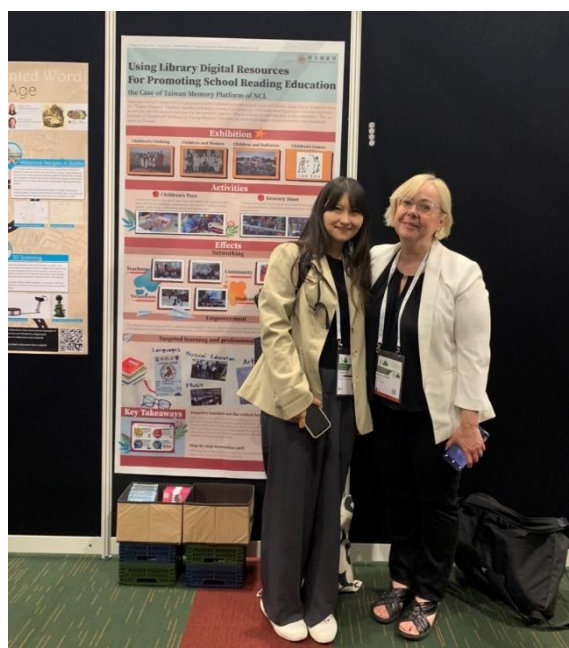


圖 7 愛爾蘭圖書館協會 Marie O'Neill 委員參觀本館海報

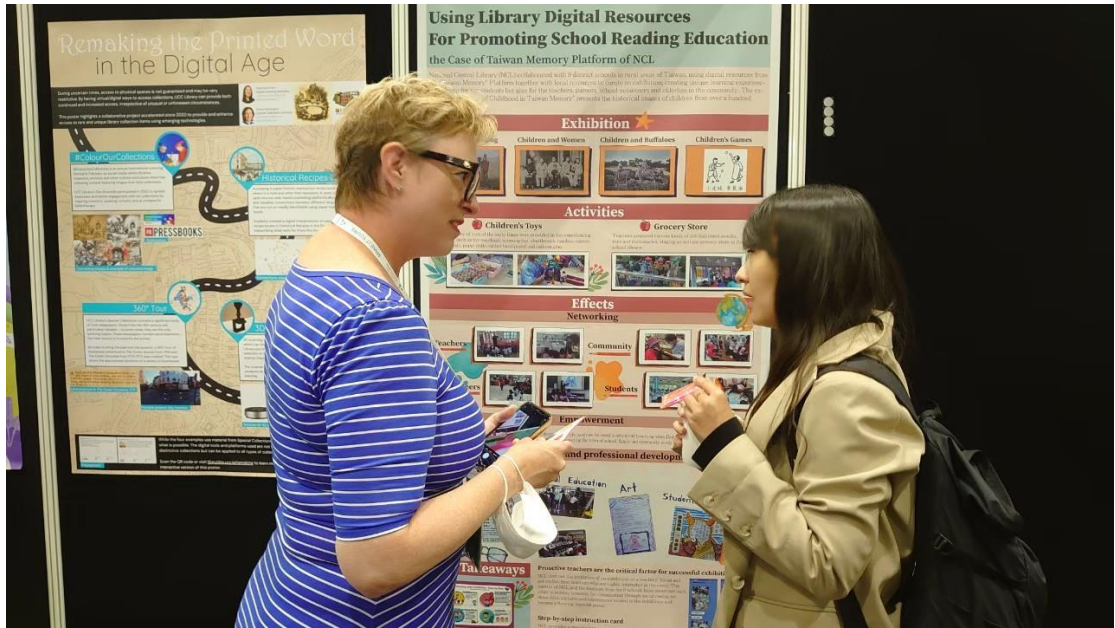


圖 8 為美國圖書館同道介紹本館海報

### 參、圖書館參訪

本次於會議期間自行參訪三一學院老圖書館、凱爾經展覽及愛爾蘭國家圖書館(National Library of Ireland, NLI)，另於會後參加 IFLA 大會安排之行程，參訪 DLR Lexicon Library and Cultural Center，皆是都柏林重要的公共圖書館及學術圖書館，謹介紹如下：

#### 一、三一學院老圖書館及凱爾經展覽

三一學院老圖書館及凱爾經是愛爾蘭著名的觀光景點，每年參觀人數眾多，為因應大量的參訪需求，三一學院館方已將購票及預約入場的流程線上化，遊客只要下載「Visit Trinity」的 App，進場後即可依照展場內標示的號碼自行收聽導覽，App 上亦有三一學院博物館的 3D 虛擬導覽，使用上十分便利。

凱爾經(Book of Kells)是愛爾蘭的國寶，據信完成於西元 800 年，是一部由當時基督教修士繪製的拉丁文福音手稿，包含新約聖經的四部福音；以小牛皮製作而成，畫風細膩且用色豐富，蘊含大量基督教符號元素以及人類、動物、神獸等生動的圖案，所用的彩色顏料來自於當地不同的礦物，且色澤並未因時間的流逝而黯淡，故凱爾經因其華麗及複雜度而被譽為海島藝術的高峰。凱爾經現典藏於三一學院圖書館，每次僅展出其中的一冊，並且每 8 週換頁展示；展示空間除嚴格的燈光、溫溼度控制外，也禁止訪客以任何器材拍照錄影。

訪客參觀完凱爾經，依循導覽路線上樓即進入三一學院老圖書館舉世聞名的

Long Room (長型閱覽室)。Long Room 是老圖書館的主要閱覽室，於 1712-1732 年建造，全長 65 公尺、室內寬 12 公尺，容納 20 萬冊三一學院最古老的館藏。三一學院於 1801 年起受指定成為法定送存圖書館，至 1850 年老圖書館的館藏空間已經全滿，故於 1860 年擴建 Long Room 的第二層。閱覽室內另有 50 座偉大哲學家 and 作家的大理石半身像，並陳列 1916 年的《愛爾蘭共和國宣言》( Proclamation of the Irish Republic)，以及一座 15 世紀的豎琴，是愛爾蘭重要的象徵。

Long Room 目前仍持續提供閱覽服務，研究人員及三一學院的師生可透過事先預約到館使用館藏；其藏書原僅有卡片目錄，近幾年館員利用疫情在家工作的期間完成系統編目，也有助於老圖書館改造計畫的啟動，館方目前已開始進行館藏運送到異地倉儲的前置作業，包括舊籍的清潔、補強、依倉儲地點分類等；亦將珍貴的館藏進行數位化，建立「虛擬三一圖書館」與世人共享。如同 Helen Shenton 館長在 IFLA 專題演講中所提到的，老圖書館是世界重要的圖書館及歷史建築，數位及實體保存必須同時進行，俾能替後代保存重要的文化遺產。



圖 9 凱爾經展覽：繪製凱爾經所使用之礦物顏料

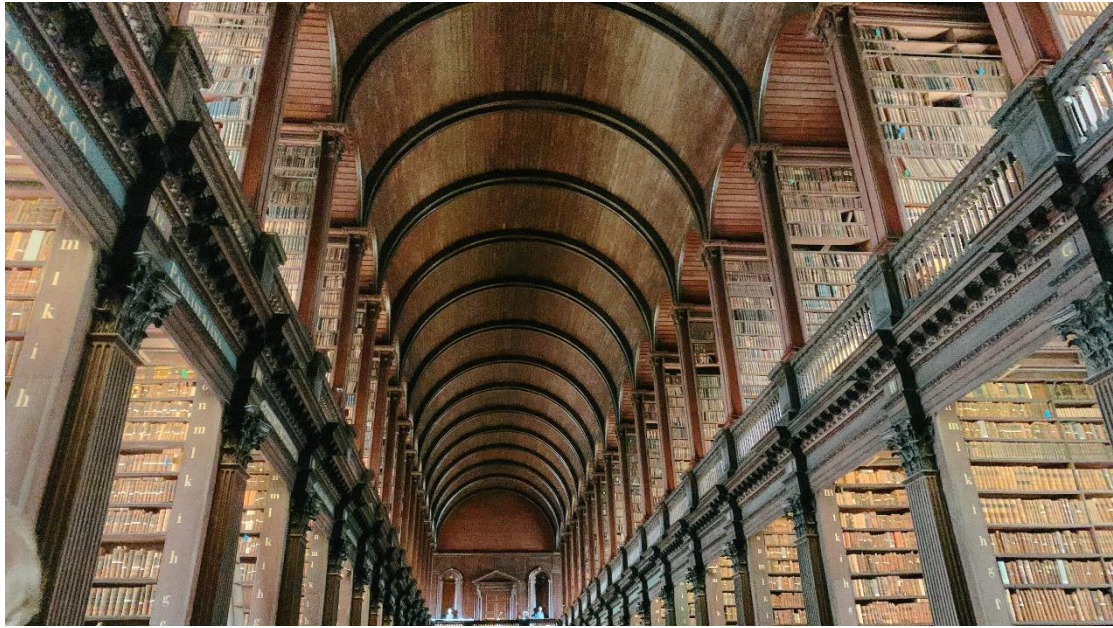


圖 10 老圖書館之長型閱覽室



圖 11 Long Room 室內目前並無溫濕度控制，僅有窗簾防止日曬

## 二、愛爾蘭國家圖書館 (National Library of Ireland, NLI)

愛爾蘭國家圖書館依據 Dublin Science and Art Museum Act 於 1877 年成立；後於 2005 年依照 National Cultural Institutions Act 成為自主的文化機構。愛爾蘭國圖的建築包括本館(Main Building)、手稿館(Manuscript Building)、愛爾蘭銀行文化及遺產中心(Bank of Ireland Cultural and Heritage Center)、照片展覽及檔案館(Photographic Archive and Exhibitions)，以及愛爾蘭文學博物館(Museum of

Literature Ireland)，分散座落於都柏林市中心。

愛爾蘭國圖本館位於愛爾蘭國會倫斯特府(Leinster House)旁，主要提供參考諮詢、家族歷史研究等服務。閱覽室需要預約後方能進入使用館藏，故參訪當日僅能在閱覽室外一窺主閱覽室的風采；館內另有對外開放的展覽空間，不需閱覽證即可進入，目前的常設展是愛爾蘭著名文人葉慈(William Butler Yeats)的手稿及生平。

國圖的館藏、微縮片及手稿等僅能持閱覽證線上預約後在預定時間到閱覽室內使用；預約之館藏送達閱覽室時間為每天 9:30 及 14:00，14:00 後預約之館藏取用時間為隔天早上 9:30；若館藏位於外地倉儲，則需於 5 個工作天前預約。辦理閱覽證亦須事先上網填寫資料，並且在服務時段內親自到館面談、拍照、領證。館內不提供自助影印設備，可使用個人手機、相機等自行翻拍，惟須符合著作權規範。除了到館使用學術研究資源外，愛爾蘭國圖也提供不同年齡層的線上教學資源，包括小學、中學、終身教育等學習包，內容含括館內主題展的線上導覽、專題演講、工作坊、學習單、podcast 等，在疫情期間有助於中小學教師運用在教學上，深獲好評。

「家族史研究」是愛爾蘭國圖的另一個特色。愛爾蘭在 1845 年曾爆發大饑荒，造成一百多萬人死亡，另有一百多萬人口選擇移居海外，前往英國或美國；人口外移的現象一直持續到 20 世紀初期。因此，歐美各國都有愛爾蘭人的後裔，每年有近千人回到愛爾蘭尋根，希望找回家族的歷史。愛爾蘭國圖擁有早期天主教教區的戶籍檔案(Catholic Parish Registers)、財產紀錄、新聞、目錄等，也將之進行數位化建檔，利用這些資料提供來尋找家族歷史的讀者相關的諮詢服務、線上資源利用指導等，另提供回憶錄寫作活動，也媒合讀者與專業學者共同進行家族史研究。

愛爾蘭國圖目前正在進行改造，改造規劃屬愛爾蘭 2040 計畫(Project Ireland 2040) 的一部分，預計將分四個階段執行，第一階段已於 2019 年建立新的倉儲區；第二階段將進行國圖建築的修復與保存；第三階段將開放新的展覽空間、樓梯、電梯及公共空間，如學習區、咖啡館及商店等；最後一階段將重新開放本館西側的建築，含新的公共空間、展覽室等。愛爾蘭國圖的實體館藏服務以研究者為重，但亦針對其館藏的特色發展更深入的服務，如愛爾蘭文人作家特展、分齡分眾線上學習資源及家族史研究等，讓不同族群的使用者都能在國圖找到適合自己的資源及使用方式。



圖 12 愛爾蘭國家圖書館外觀



圖 13 從外拍攝愛爾蘭國圖閱覽室





圖 14 愛爾蘭國圖改造計畫



圖 15 葉慈手稿展示

## 二、DLR Lexicon Library and Cultural Center

DLR Lexicon Library and Cultural Center 於 2015 年 4 月正式啟用，是愛爾蘭最大的公共圖書館，位於都柏林近郊鄧萊里(Dun Laoghaire)港邊的 Moran 公園內，緊鄰都柏林海灣，曾獲得愛爾蘭皇家建築師協會最佳文化建築及最佳公共建築等獎項 (Best Culture and Best Public Building, Royal Institute of the Architects of Ireland award)。

DLR Lexicon Library 提供兒童及成人的閱覽服務，另有豐富的影音視聽資料供民眾借閱，每天約有 1,500 人至 2,000 人的到館人次，亦是愛爾蘭受歡迎的觀光景點之一。圖書館 1 樓是劇場空間和咖啡館；2 樓是書庫區及館員辦公區；圖書館大門位於 3 樓，入館即為新書展示區、有聲書和影音資料及青少年書籍區，自助借還書機也位在入口處，方便讀者快速借還書，另有創意實驗室提供各種程式設計系統、電腦輔助設計 (Computer-aided design)、3D 列印設備及桌上型切割機(Vinyl cutter)，以及名為「客廳」(Living Room space)的空間，提供讀者舒適閱讀的座位，亦可作為圖書館舉辦活動的場地，3 樓最後方為綜合展覽空間，參訪當天正展出與當地畫廊合辦的畫展；4 樓是主要的讀者服務諮詢區及兒童閱覽室，此樓層也擁有全館最佳的景觀，大片落地窗外即是遼闊的海景；5 樓為愛爾蘭研究及檔案閱覽室，陳列愛爾蘭作家的館藏，此樓層為安靜學習空間，另有 3 間團體討論室供讀者預約使用。

本次參加會議及參訪發現，DLR Lexicon Library 和許多愛爾蘭的公共圖書館都採用自助式的平板電腦出借站，讀者只要刷閱覽證即可從架上取得平板電腦，歸還上架後系統即自動將使用者資料刪除並立即充電；館員可透過雲端軟體管理所有平板的設定及顯示內容或是進行軟體升級，並可依照不同族群的使用者設定使用權限及借用時間。DLR Lexicon Library 的館員則表示，疫情期間自助式的服務有助於降低病毒傳染風險及減少人力，讀者自行使用上也非常方便，但平板電腦仍需要定時清潔消毒。

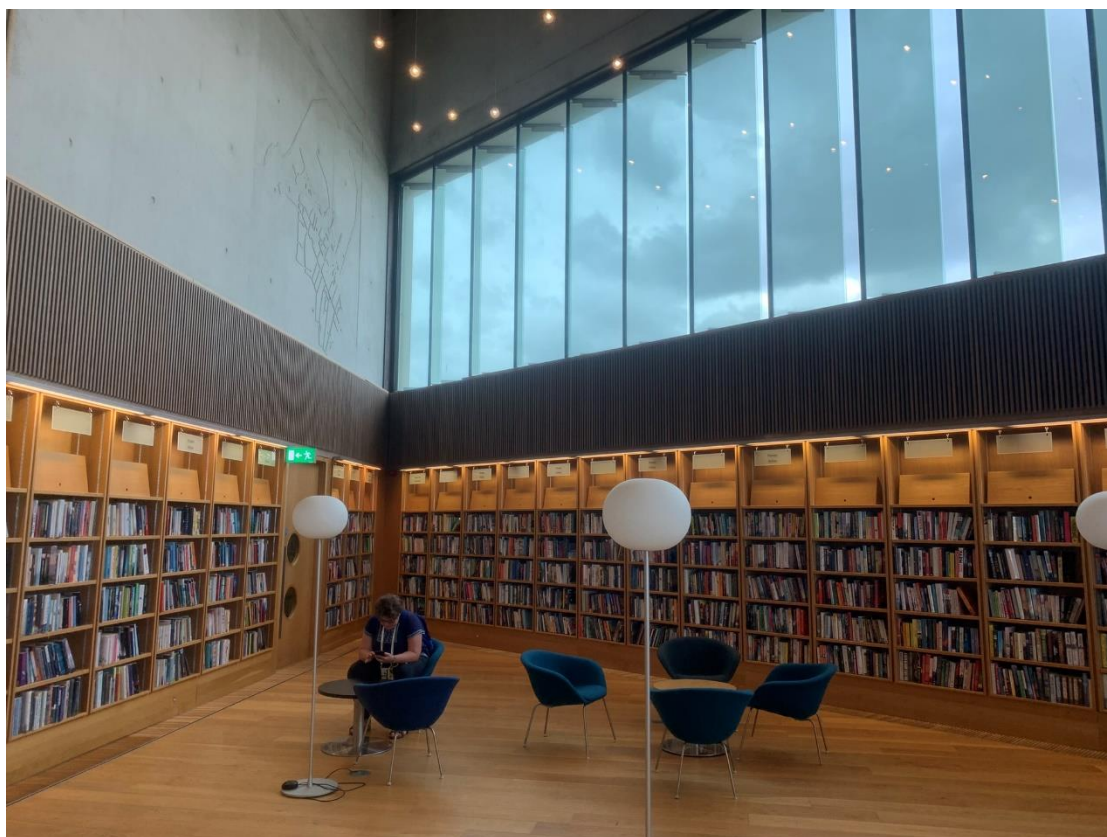


圖 16 DLR Lexicon Library 閱覽區空間



圖 17 讀者操作自助借還書機



圖 18 DLR Lexicon Library 的自助式的平板電腦出借站



圖 19 DLR Lexicon Library 兒童閱覽室

## 肆、心得及建議事項

回顧此次參加 IFLA 第 87 屆世界圖書館與資訊會議及參訪愛爾蘭重要圖書館，心得建議如下：

### 一、會議形式多元

相較於一般制式的研討會，IFLA WLIC 的形式相對多元且活潑，除了重要的專題演講、論文發表及海報展外，另有場次的主題是「愛爾蘭作家詩詞療癒閱讀」，邀請與會者共讀葉慈、王爾德(Oscar Wild)的優美詩句；主題 Talking Stick(發言棒) Session 則增加各國館員之間互動的機會；也有各類特殊興趣團體(Special Interest Group, SIG)的討論會，如多元性別族群(LGBTQ)、圖書館出版等，讓每個不同的群體都能找到自己的歸屬，並交流其他國家的現況；主辦單位也安排具歷史或建築專業的志工帶領與會者進行都柏林港區歷史走讀，深入了解會議主辦國愛爾蘭的歷史及發展。

IFLA WLIC 的會議形式反映出圖書館服務的多樣性和包容性，更凸顯了圖書館的活力，與會的同時也可感受到各國館員的熱情與創意，可作為未來國內舉辦類似會議時的參考。



圖 20 參加志工帶領的柏林港區歷史走讀

## 二、無紙化、線上化、App 化

智慧型手機已經成為現代人的生活必須品，過去強調無紙化、線上化，現在更透過 App 來整合各式線上功能。IFLA WLIC 是每年固定舉辦的大型會議，場次繁多且複雜，為方便與會者掌握會議資訊，大會提供「IFLA WLIC 2022」App，下載後即可在 App 內規劃個人會議行程、線上筆記、觀看直播等；以往會議習慣發放的資料袋也改為 e-bag 形式，會議的相關資料、贊助商的傳單、出版品以及參觀館所的折價券等都可在 e-bag 中找到，節省紙張的浪費，達到環保永續的目的，與會者也毋須提著沉重的資料袋走遍會場，會議結束後主辦單位也迅速將活動照片透過 App 分享，即時且便利。

三一學院圖書館同樣利用「Visit Trinity」的 App，提供語音導覽、3D 虛擬導覽、學校地圖等，遊客只要拿出手機，連接自己的耳機即可收聽語音導覽，省去借用導覽設備的程序以及歸還後需要消毒的作業。

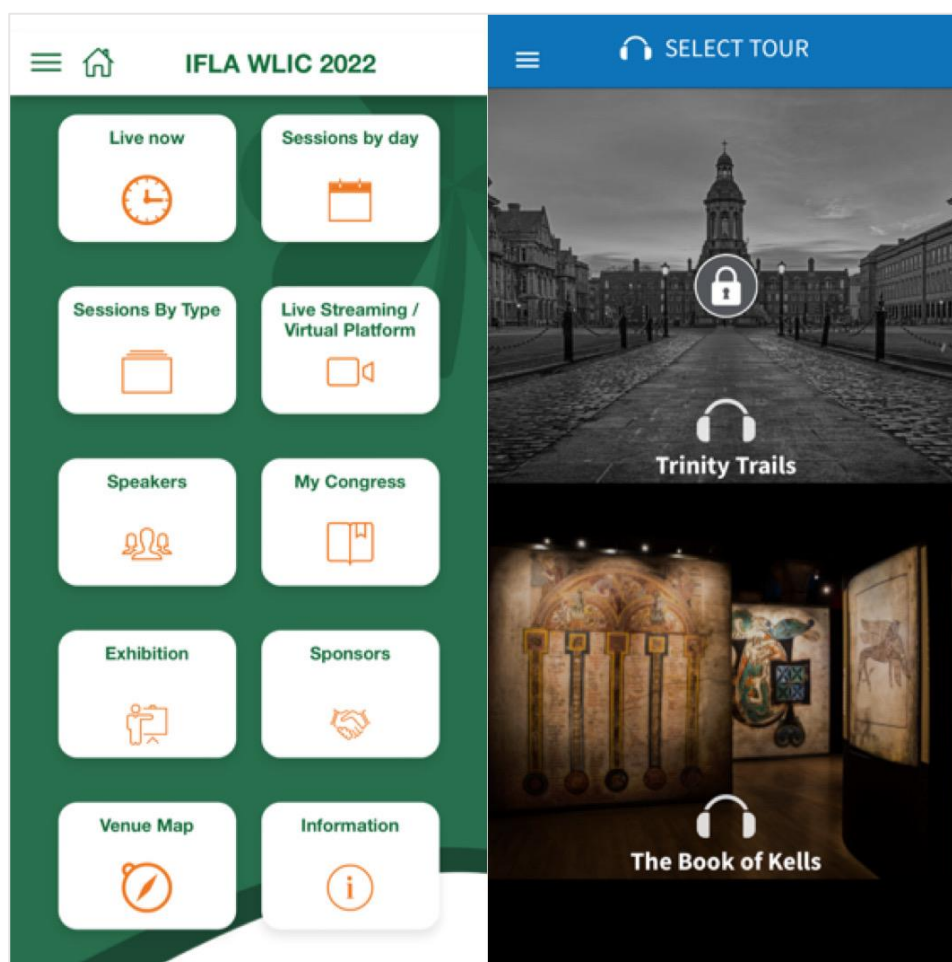


圖 21 IFLA 會議 App 及三一學院導覽 App

### 三、善用社群媒體及主題標籤(Hashtag)宣傳

本次會議的主辦方在 Facebook、Instagram、Twitter 及 YouTube 上都建立了 IFLA WLIC 2022 的活動專頁，除了即時張貼活動訊息、精彩花絮、影片等，也鼓勵與會者利用大會指定的 Hashtag 如：#wlic2022、#WeAreIFLA、#wlicwow，分享參加活動的感想及有趣的時刻，每日選出最佳的 Hashtag 貼文，作者可以獲得明年參加會議免報名費的優惠，因此也收到許多內容豐富有創意的投稿。

Hashtag 已經在各大社群媒體上被廣泛運用，利用 Hashtag 可將獨立的貼文串連在一起，使用者點選 Hashtag 即可連結到同一個社群平台上相同主題的文章，方便搜尋同一個事件的所有貼文，也達到宣傳的效果。

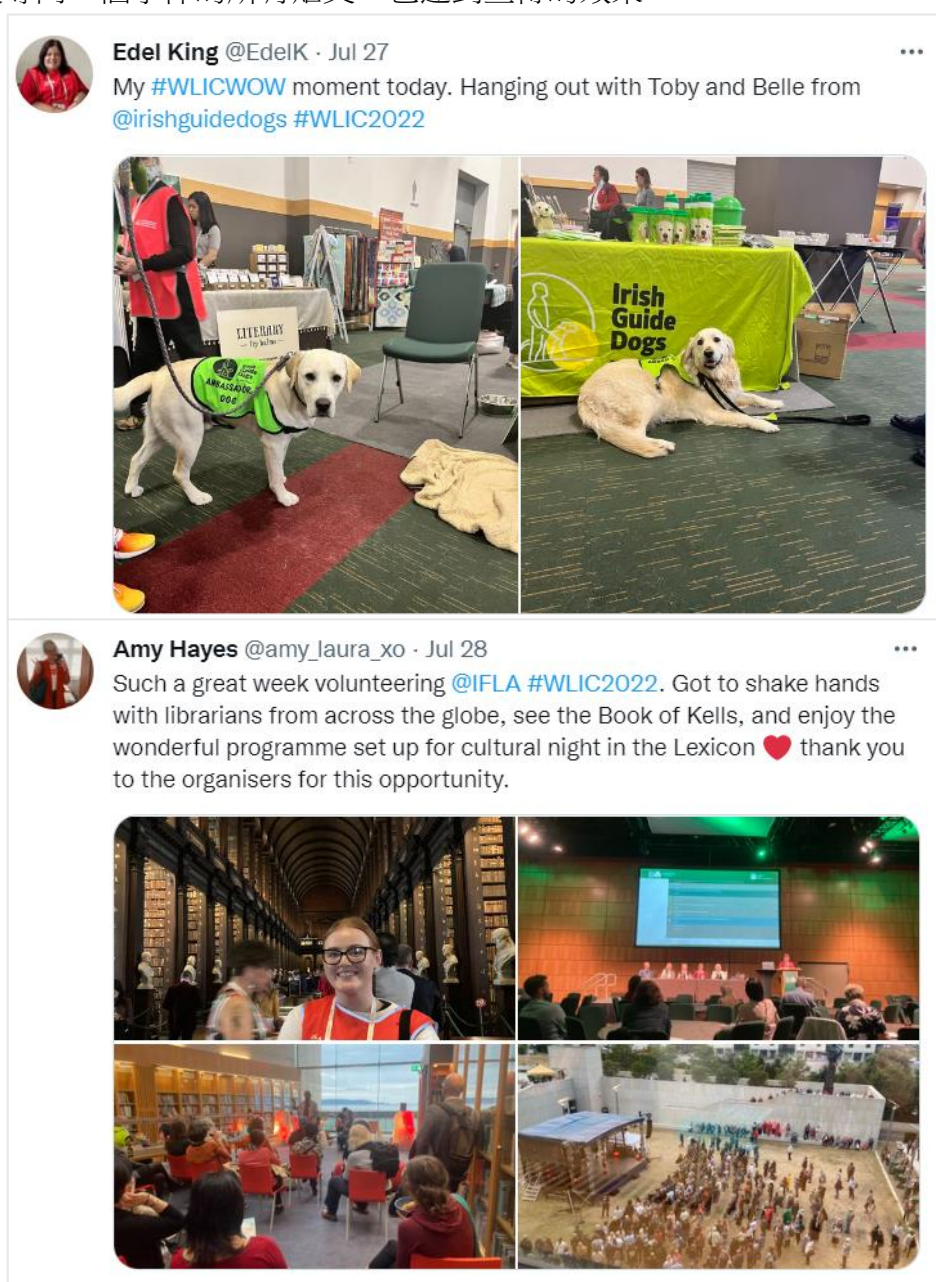


圖 22 Twitter 之 IFLA 主題 Hashtag 貼文

#### 四、烏俄戰爭帶來的圖書館反思

烏俄戰爭自 2 月底開打以來已進入第 7 個月，這場戰爭引發國際社會的高度關注，也讓同樣被鄰近強權威脅的臺灣開始反思自身的處境。以本次會議烏克蘭圖書館協會的分享，歸納圖書館在規劃災難應變時，可預備的重點如下：

- (一)數位資料及系統需做異地備份及備援，以烏克蘭為例，資料亦備份到鄰近國家的伺服器
- (二)因應資訊戰，平時即加強民眾資訊素養及資訊安全相關意識，戰時更積極宣導
- (三)建立圖書館危機處理小組及各類危機處理標準作業程序
- (四)培養並提升館員的危機意識，以便即時反應

烏俄戰爭在歐洲國家引起一片反彈聲浪，以及歐洲各國普遍對烏克蘭的聲援及支持，儘管戰爭帶來的傷亡及損害是大眾所不願意見到的，但以臺灣目前的處境及外交現況，更突顯危機意識及危機管理的重要，本館為國家重要文化機構及典藏單位，烏克蘭圖書館協會的應變處理方式可作為借鑑及參考。



# 附錄一、參展海報

Ching Ju Cheng, Editor | Ting Yu Wu, Assistant Editor | Yi rong Lee, Director | Shu-hsien Tseng, Director General



國家圖書館  
National Central Library

## Using Library Digital Resources For Promoting School Reading Education

### the Case of Taiwan Memory Platform of NCL

National Central Library (NCL) collaborated with 9 district schools in rural areas of Taiwan, using digital resources from its "Taiwan Memory" Platform together with local resources to curate an exhibition, creating unique learning experiences not only for the students but also for the teachers, parents, school volunteers and elderlies in the community. The exhibition of "Images of Childhood in Taiwan Memory" presents the historical images of children from over a hundred years in Taiwan.

Exhibition

**Children's Clothing**



**Children and Women**



**Children and Buffaloes**



**Children's Games**



小皮球 香蕉油

Activities

**Children's Toys**

A variety of toys of the early times were provided in the experiential area, such as toy sandbags, spinning top, straw flaccock, bamboo-cuplet, diaolo, paper dolls, rubber band pistol and balloon glue.



**Grocery Store**

Teachers prepared various kinds of old-fashioned snacks, toys and stationeries, staging an antique grocery store in the school library.



Effects

Networking

**Teachers**



**Community**



**Volunteers**



**Students**



Empowerment

The exhibition help to expand NCL's services to the district schools, and can be used in physical teaching sites. District schools help to increase the impact of the exhibition by involving local features and resources, as well as connecting the roles of school, family and community in education.

Targeted learning and professional development

**Languages**



**Physical Education**



**Art**



**Students' Feedbacks**



**Music**



Key Takeaways

**Teaching with Exhibition—Step by Step**



**Proactive teachers are the critical factor for successful exhibition**

NCL sent out the invitation of co-exhibition on a teachers' forum and got replies from teachers who are highly interested in the event. The curator of NCL and the teachers from the 8 schools have never met each other in person; however, by communicating through social media, we share files, pictures and experiences related to the exhibition and become a thriving learning group.



**Step-by-step instruction card**

NCL provides a step-by-step instruction card for teachers to make the most of the exhibition for their students.



臺灣記憶  
Taiwan Memory

## 附錄二、宣傳小卡

國家圖書館  
National Central Library

臺灣記憶  
Images of Childhood in Taiwan Memory

的兒童形象  
的兒童形象

Exhibition Info



臺灣記憶  
Taiwan Memory

### Teaching with Exhibition – Step by Step

Time: 40-80 minutes / Age: 6 - 12

- #### 1 Exhibition Tour

Introduce the theme of the exhibition. Use Q&A during the introduction to interact with students.
- #### 2 Hands-on Experience in Small Groups

Provide toys of the early times, such as toy sandbags, spinning top, and paper dolls in the exhibition for students. Invite school volunteers to share their experiences of how to play with these toys with the students.
- #### 3 Borrow Books from Library

Cooperate with school library to display the theme books. The exhibition can trigger the students' interests to read, encouraging them to borrow books from the library.
- #### 4 Feedbacks

Encourage the students to write down their thoughts and reflections after visiting the exhibition.